



EN VOYAGE...
SUR LA MAIN GAUCHE

MAXIME ZECCHINI, PIANO

« Après plus d'une décennie d'exploration du répertoire des œuvres pour la main gauche, qui s'est traduite par la réalisation en 10 volumes de la toute première « Anthologie des œuvres pour la main gauche », j'imaginai avoir épuisé le sujet... Mais il n'en était rien : les nombreux concerts que j'ai eu la chance de donner à travers le monde ont été pour moi l'occasion de découvrir d'autres œuvres, dont j'ignorais encore l'existence, et dont l'intérêt était comparable à celui des œuvres qui nous sont familières en Europe. Témoignage de leur créativité, le défi artistique d'écrire pour la seule main gauche amène les compositeurs à explorer de nouvelles textures sonores, des harmonies différentes, repoussant ainsi les limites de l'instrument. En retenant des compositeurs de cultures si différentes, j'ai donc décidé de parcourir ici les cinq continents de la main gauche... »

Maxime Zecchini

ASIE

1 à 3. **Takashi Yoshimatsu** (1953-) - *Ainola Lyrical Ballads* opus 95

Né à Tokyo, Takashi Yoshimatsu n'a pas reçu de formation musicale dans sa jeunesse. Il quitte la faculté de technologie en 1972 et rejoint en tant que pianiste un groupe amateur, imitant la musique des *Pink Floyd*. Il s'intéresse au jazz et au rock progressif, en explorant notamment les possibilités offertes par la musique électronique. Fan des *Walker Brothers* et des *Ventures* quand il avait 13 ans, il a ensuite été fasciné par les symphonies de Beethoven et de Tchaïkovsky - ce qui l'a amené à composer de nombreuses pièces, avant de se faire un nom en 1981 avec *Threnody for Toki*, marqué par le sérialisme. Peu de temps après, il s'éloigne de la musique atonale et commence à composer dans un style néoromantique, avec de fortes influences de jazz, de rock et de musique classique japonaise, renforçant sa réputation en 1984 avec son concerto pour guitare. *Ainola Lyrical Ballads* fait référence au nom de la maison du compositeur Jean Sibelius « Ainola », située en Finlande. Il y passa la moitié de sa vie avec son épouse Aino. Ce sont de courtes pièces qui ont été inspirées par les paysages aux alentours. Comme l'indique le compositeur, les motifs de cette œuvre proviennent d'images telles que de « *doux sons de piano fondant dans l'air, de belles fleurs dans le jardin, la forêt autour de la maison, une vue lointaine sur le lac, le lointain tintement des cloches de l'église qui sonne comme une bénédiction pour chaque nouvelle vie...* ». Il a travaillé sur cette pièce de l'hiver 2005 au printemps 2006. En mai 2006, après le récital du pianiste Izumi Tateno au Suntory Hall de Tokyo, Yoshimatsu a dédié cette œuvre à l'interprète pour son soixante-dixième anniversaire.

AMÉRIQUE

4. **Jérôme Kern** (1885 - 1945) - *All The Things You Are*
Arrangé pour piano main gauche par Stephen Prutsman (1960)

Écrite en 1939 pour la comédie musicale *Very Warm for May*, avec des paroles d'Oscar Hammerstein II, la chanson *All The Things You Are* est devenue l'un des standards de jazz les plus populaires. Jouée pour la première fois à Broadway le 17 novembre 1939, cette comédie musicale n'a eu droit qu'à 59 représentations. *All the Things You Are* est la chanson qui a le mieux marché de tout le spectacle, à la surprise de Kern, qui la pensait trop complexe pour obtenir un grand succès. On y entend les sonorités cuivrées en vogue à la fin des années 1930, accompagnant une mélodie sensuelle, lyrique et intime. Bien que le morceau soit un standard de jazz incontournable, sa progression harmonique est loin d'être simple, puisqu'il navigue entre cinq tonalités. Si l'enregistrement de Tommy Dorsey occupe la première place du hit-parade aux États-Unis en 1939, d'autres versions rencontreront un grand succès, comme celle de l'orchestre d'Artie Shaw avec Helen Forrest au chant. On peut également citer l'adaptation d'Art Tatum en 1940, d'Erroll Garner en 1944, ou encore celle de Thelonious Monk en 1948. Mais l'interprétation qui assoit définitivement *All the Things You Are* comme standard incontournable est sans doute celle enregistrée par Charlie Parker, Dizzy Gillespie, Bud Powell, Max Roach et Charles Mingus en 1953.

AFRIQUE

5. **David Kosviner** (1957-) - *Cicada Rhythms*

« *Cicada Rhythms a été écrit à la demande de Maxime Zecchini pour ce disque de musique pour piano main gauche. Mon idée était de composer une pièce combinant des rythmes africains avec un système harmonique de ma propre conception. Les rythmes choisis sont également euclidiens – ce qui est si souvent le cas dans la musique folklorique du monde entier – alors que le principal élément harmonique est tout simplement un accord de sept notes. La section médiane lyrique n'est liée ni rythmiquement ni harmoniquement à ce qui vient avant ou après, mais a sa propre logique interne. Le titre vient des insectes éponymes que l'on peut entendre aussi bien dans le sud de l'Europe (l'œuvre a été composée en Grèce à l'été 2023) qu'en Afrique. Le hockeying – une technique que l'on retrouve dans la musique du monde entier, y compris en Afrique – a été utilisé, car il donne très bien la sensation que deux mains jouent alors qu'une seule s'exprime. La pièce est pour l'essentiel très vivante bien qu'il y ait des sections plus tranquilles au début et à la fin. Elle est très contrastée, à la fois motorique, poétique, interrogative mais aussi très affirmée ».*

David Kosviner

OCÉANIE

6 et 7. **Phillip Wilcher** (1958-) - *Deux Nocturnes en mi mineur*

Phillip Wilcher est un pianiste et compositeur de musique classique australien qui a été membre fondateur du groupe de musique pour enfants *The Wiggles*. Lorsque, à l'âge de 14 ans, il publie sa première œuvre, *Daybreak*, il est l'un des plus jeunes compositeurs classiques de son pays. Il a composé plus de cent œuvres pour le piano, s'est produit en solo et avec de nombreux ensembles. *The Studio Quarterly Magazine* a décrit son style comme « *fluide, avec un caractère romantique sous-jacent, dans lequel la ligne mélodique et le lyrisme sont des éléments primordiaux* ». Ces *Deux Nocturnes en mi mineur* font partie d'une série de cinq pièces pour la main gauche éditées en 2011. Leur caractère est extrêmement nostalgique et mélancolique. Les indications de tempo *andante - largo, sostenuto* pour le premier et *andante moderato* pour le second, insistent sur une atmosphère méditative et recueillie.

EUROPE

8. Sergueï Bortkiewicz (1877-1952) - *Etude n°5 « Le Poète »* opus 29

Composées dans un style purement romantique, profondément lyrique et nostalgique, les œuvres de Sergueï Bortkiewicz (né en Ukraine, mort en Autriche) évoquent parfois Chopin ou ses contemporains du début du 20^{ème} siècle : Scriabine, Medtner ou encore Rachmaninov. De forme tripartite en arche (exposition du thème, développement, réexposition), cette étude est l'un des chefs-d'œuvre de ce compositeur. Elle est extraite d'un cycle de douze morceaux qui portent chacun des noms originaux pour des pièces musicales (« *La Brune* », « *La Blonde* », « *Le Philosophe* », « *Le Héros* »...). Composée de nombreux chromatismes et arpèges dans le registre grave du piano, elle présente un caractère méditatif et introspectif. L'écriture y est dense et rappelle toute la profondeur d'âme dont « *Le Poète* » peut faire preuve. A une mélodie romantique et apaisée succède un développement passionné où le pianiste fait montre de virtuosité - de nombreuses guirlandes de notes suivent un déluge d'accords accentués et obsédants, avant que la sérénité ne revienne avec le retour du thème principal. Une longue coda avec un motif mélodique insistant conclut la pièce en s'enfonçant peu à peu dans le grave du clavier, avant que l'espoir ne renaisse doucement en s'évaporant dans les aigus du piano, preuve d'une lumière retrouvée.

9. Vitalii Manyk (1963-) - *Le Petit Prince*

Dédié à Maxime Zecchini

Ecritte juste après la lecture du *Petit Prince* d'Antoine de Saint-Exupéry, cette pièce est une traduction musicale de l'émotion que ce célèbre conte philosophique a procurée à ce compositeur ukrainien. Après une brève introduction, qui annonce le thème à venir de manière discrète et subtile, la mélodie principale explose dans la nuance *forte* en octave dans l'aigu du piano, soutenue par des accords puissants dans le grave. En totale opposition, le développement en triolet de doubles croches avec la nuance *piano*, s'égrène comme de frêles fioritures, toujours soutenues par de profondes octaves. La sensation qu'une tempête s'annonce se matérialise par un long *crescendo* avec une succession d'arpèges de plus en plus virevoltantes et aboutissant à la réexposition du thème principal *fortississimo*, en octaves dans le suraigu du piano. Ce retour du thème est renforcé encore une fois par de larges accords et octaves, donnant un spectre sonore très large à entendre. Enfin, une courte coda rappelle l'introduction calme et méditative pour finalement s'éteindre avec quelques notes qui sonnent comme parsemées.

10. à 13. Carl Reinecke (1824-1910) - *Sonate pour la main gauche* opus 179

Pianiste brillant, professeur respecté, ce compositeur allemand fut notamment directeur de l'Orchestre du Gewandhaus de Leipzig et enseignant au conservatoire de cette même ville, où il eut comme élève Grieg, Albeniz ou encore Janacek. De style romantique, sa *Sonate pour la main gauche* opus 179 se compose de quatre mouvements. Riche de beaucoup d'idées thématiques et de caractères variés, le concept de l'opposition entre les modes de jeu y est très présent.

L'*Allegro Moderato*, plein d'énergie et de souffle, est très virtuose avec ses nombreuses octaves et ses cascades d'arpèges. A la première partie, triomphante et martiale, succède un deuxième thème en total contraste, sentimental et rêveur.

L'*Andante Lento*, possède de nombreuses idées mélodiques, qui s'expriment de deux manières antagonistes, tantôt en accords, tantôt en arpèges déployés. Beaucoup de poésie dans ce mouvement qui s'articule dans un très large spectre sonore, balayant le clavier des graves aux aigus.

Le *Menuetto Moderato* est un mouvement à l'écriture originale, avec de nombreux et rapides déplacements. Un jeu rythmique avec la présence d'accords accentués sur les temps faibles donne à cet épisode de la sonate un balancement très dansant. La seconde partie, beaucoup plus legato avec ses arpèges déliés, offre également un intéressant contraste de caractère. Mais la présence d'accents décalés rappelle la première partie du mouvement, et fait perdurer ce sentiment de danse immuable.

Enfin, le *Finale Allegro molto* est une cascade de doubles croches qui parcourent tout le clavier en mettant en exergue de magnifiques éléments chantants. Il est important de pouvoir souligner la beauté de ces motifs thématiques placés à l'intérieur de ce souffle musical, donné par ces élans arpégés. L'opposition est encore présente avec la seconde partie, en accords plaqués, où le caractère sautillant et enjoué succède au souffle venteux donné par les rapides doubles croches du début, la tonalité ouverte de do majeur remplaçant le caractère dramatique de do mineur. Finalement, après le retour tempétueux du mineur, le do majeur l'emporte en fusionnant dans le motif des doubles croches, l'opposition des caractères de ce mouvement s'entremêlant finalement, pour conclure cette sonate avec brio.

Maxime Zecchini

Issu des C.N.S.M. de Paris et de Lyon, Maxime Zecchini est le premier pianiste français à être diplômé de la prestigieuse Académie "Incontri col Maestro" d'Imola en Italie. Il a été vainqueur du concours international d'Arcachon, lauréat de la fondation Cziffra, lauréat du Concours Ragusa-Ibla en Sicile et a obtenu le Premier Prix à l'unanimité du concours international de Varenna-Lac de Côme en Italie.

Il se produit régulièrement à Paris (La Seine Musicale avec l'Orchestre Padeloup, Salle Gaveau, Salle Pleyel, Théâtre du Châtelet, Salle Cortot, Théâtre Marigny...) et à l'étranger (Carnegie Hall de New York, Opéra de Pékin, Opéra de Shanghai, Conservatoire Tchaïkovski de Moscou, Philharmonie de Kiev, concerts avec l'Orchestre National Symphonique de Malaisie, l'Orchestre Philharmonique de Capetown, le Johannesburg Philharmonic Orchestra, l'Orchestre Symphonique de Cuenca, l'Orchestre Philharmonique de Nijni-Novgorod...). On a pu ainsi l'écouter dans plus de 70 pays : tournées en Italie, Allemagne, Royaume-Uni, Chine, Corée du Sud, Japon, Afrique du Sud, Australie, Russie, Amérique du Sud...

Son anthologie des œuvres pour la main gauche - piano solo, concertos pour piano et orchestre, musique de chambre - une première dans l'édition discographique, a été largement saluée par la presse (*Diapason*, *Classica*, *Télérama*, *Le Monde*, *Le Figaro*...). Elle fait régulièrement l'objet d'émissions sur France Musique, Radio Classique, France Inter, France Culture, Culturebox, TV5 Monde..., ainsi que d'émissions télévisées dans de nombreux pays.

Compositeur, Maxime Zecchini est l'auteur d'œuvres et de transcriptions. Il est publié aux éditions Durand-Salabert-Universal Music.

Coming from the "Conservatoire National Supérieur de Musique" of Paris and also of Lyon, Maxime Zecchini is the first French pianist to receive a degree from the prestigious "Incontri col Maestro Academy" in Imola (Italy). He was the winner of the international competition in Arcachon, and was awarded the Cziffra Foundation Prize and the Ragusa-Ibla competition (Sicily). By a unanimous decision he won the first prize at the international competition at Varenna-Lake Como (Italy).

He has played in Paris (La Seine Musicale with the Padeloup Orchestra, Salle Gaveau, Salle Pleyel, Théâtre du Châtelet, Salle Cortot, Théâtre Marigny...) as well as in numerous concerts abroad (Carnegie Hall in New York, Beijing's Opera, Shanghai's Opera, Tchaïkovsky's Conservatory in Moscow, Kiev's Philharmonie, with the Cape Town Philharmonic Orchestra, the Nijni-Novgorod Orchestra Philharmonic...). It was possible to listen him in over 70 countries: tours in Italy, Germany, United Kingdom, China, South Korea, Japan, South Africa, Australia, Russia, South America...

His "Anthology of the works for the left hand" in 10 volumes (piano solo, chamber's music and concertos), has been widely acclaimed by the press (*Télérama*, *Diapason*, *Classica*, *Le Monde*, *Le Figaro*, radio and TV programs...).

Composer since early childhood, he has written numerous transcriptions, which are published by Durand-Salabert-Universal Music editions.



"After more than a decade's exploration of works for the left hand, which resulted in the production, in 10 volumes, of the very first "Anthology of Works for the Left Hand", I thought I had exhausted the subject... But it was not: the numerous concerts that I gave throughout the world were for me the opportunity to discover other works written for the left hand, unknown to me until that time and whose interest was at the height from that of the works that are familiar to us in Europe. Testimony to their creativity, the artistic challenge of writing for the left hand alone leads the composers to explore new sound textures and various harmonies, thus pushing the limits of the instrument. On this CD, by selecting composers from such different cultures, I decided to travel across the five continents with my left hand..."

Maxime Zecchini

ASIA

1. to 3. **Takashi Yoshimatsu** (1953-) - *Ainola Lyrical Ballads* opus 95

Takashi Yoshimatsu was born in Tokyo and received no musical training in his youth. He left the Faculty of Technology in 1972 and joined an amateur band as a pianist, imitating the music of *Pink Floyd*. He became interested in jazz and progressive rock, exploring in particular the possibilities offered by electronic music. A fan of *The Walker Brothers* and *The Ventures* when he was 13, he was later fascinated by the symphonies of Beethoven and Tchaikovsky - which led him to compose numerous pieces, before making a name for himself in 1981 with *Threnody for Toki*, marked by serialism. Shortly afterwards, Yoshimatsu moved away from atonal music and began composing in a free neo-romantic style, with strong influences from jazz, rock and Japanese classical music, cementing his reputation with his 1984 guitar concerto.

"*Ainola*" is the name of a house in Järvenpää, Finland, where the Scandinavian composer Jean Sibelius spent half his life. The villa was named after his wife Aino. These are short pieces inspired by the surrounding landscape. The motifs for this work come from images such as "soft piano sounds melting in the air, beautiful flowers in the garden, the forest around the house, a distant view of the lake, the distant tinkling of church bells ringing out like a blessing for each new life...", as the author puts it. He worked on this piece from winter 2005 to spring 2006. In May 2006, after pianist Izumi Tateno's recital at Tokyo's Suntory Hall, Yoshimatsu dedicated this work as a gift to the performer on his seventieth birthday.

AMERICA

4. **Jérôme Kern** (1885 - 1945) - *All The Things You Are* Arranged for left-hand piano by Stephen Prutsman (1960)

All The Things You Are is a song composed by Jérôme Kern with lyrics by Oscar Hammerstein II, written in 1939 for the musical *Very Warm for May*. It has become one of the most popular jazz standards. The musical opened on Broadway on November 17, 1939, and ran for only 59 performances, a disappointment for the authors. *All the Things You Are* was the best-selling song of the whole show, to the surprise of Kern, who thought it too complex to be a big hit. We hear the brassy sounds in vogue in the late 1930s, accompanying a sensual, lyrical and intimate melody. Although the piece is an essential jazz standard, its harmonic progression is far from simple, as it navigates between five keys. The melody, which uses notes common to the different keys, is mainly built on intervals of fourths and fifths.

The song quickly became popular. Tommy Dorsey's recording topped the charts in the U.S. in 1939 - and other versions, such as the one by Artie Shaw's orchestra with Helen Forrest on vocals, were a big hit. There were also adaptations by Art Tatum in 1940, Erroll Garner in 1944, and Thelonious Monk in 1948. But the interpretation that definitively establishes *All the Things You Are* as an essential standard is undoubtedly the one recorded by Charlie Parker, Dizzy Gillespie, Bud Powell, Max Roach and Charles Mingus in 1953. Many, many jazz musicians have played this piece, making it one of the best-known melodies.

AFRICA

5. **David Kosviner** (1957-) - *Cicada Rhythms*

"*Cicada Rhythms* was written at the request of Maxime Zecchini for this disc of left-hand piano music. My idea was to compose a piece combining African rhythms with a harmonic system of my own devising. The rhythms chosen are also euclidean - which is so often the case in folk music from all over the world - while the main harmonic element is simply a seven-note chord. The lyrical middle section is neither rhythmically nor harmonically linked to what comes before or after, but has its own internal logic. The title comes from the eponymous insects, which can be heard in both southern Europe (the work was composed in Greece in the summer of 2023) and Africa. Hockeying - a technique found in music all over the world, including Africa - was used, as it gives the impression that two hands are playing while only one is expressing itself. The piece is essentially very lively, although there are quieter sections at the beginning and end. It's full of contrasts, at once motoric, poetic and questioning, but also very assertive ».

David Kosviner

OCEANIA

6. and 7. **Phillip Wilcher** (1958-) - *Two Nocturnes in E minor*

Phillip Wilcher, born 1958, is an Australian classical pianist and composer who was a founding member of the children's music group *The Wiggles*. When Wilcher published his first work, *Daybreak*, at the age of 14, he was one of his country's youngest classical composers. He has published over a hundred piano works, and has performed solo and with numerous ensembles. *The Studio Quarterly Magazine* described his style as "*fluid, with an underlying romantic character, in which melodic line and lyricism are paramount*". These Two Nocturnes in E minor are part of a series of five pieces for the left hand published in 2011. Their character is extremely nostalgic and melancholy. The tempo indications *andante - largo, sostenuto* for the first and *andante moderato* for the second emphasize a meditative, contemplative mood.

EUROPE

8. **Sergueï Bortkiewicz** (1877-1952) - *Etude n°5 «Le Poète»* opus 29

Sergei Bortkiewicz (born in Ukraine, dead in Austria) composed uniquely in the romantic style, deeply lyrical and nostalgic. His works sometimes evoke Chopin, and in particular his contemporaries of the early 20th century: Scriabin, Medtner and Rachmaninov. This *Etude*, in tripartite arch form (exposition of theme, development, re-exposition) is one of the composer's masterpieces. It is taken from a cycle of twelve pieces, each bearing original names for musical pieces ("*La Brune*", "*La Blonde*", "*Le Philosophe*", "*Le Héros*"...). This work is composed of numerous chromaticisms and arpeggios in the lower register of the piano, giving it a meditative, introspective character. The writing is dense and reminiscent of the depth of soul that "*Le Poète*" can display. A soothing, romantic melody is followed by a passionate development in which the pianist displays his virtuosity - numerous garlands of notes follow a deluge of haunting, accented chords, before serenity returns with the return of the main theme. A long coda with an insistent melodic motif concludes the piece, gradually sinking into the lower reaches of the keyboard, before hope is gently reborn as it evaporates in the piano's high notes, proof of a new-found light.

9. **Vitalii Manyk** (1963-) - *Le Petit Prince*

Dedicated to Maxime Zecchini

This piece was written immediately after the reading of Antoine de Saint-Exupéry's « *Le Petit Prince* ». It is a musical translation of the emotion this Ukrainian composer received when reading this famous philosophical tale. After a brief introduction, which discreetly and subtly announces the theme to come, the main melody explodes in the *forte* octave in the upper register of the piano, supported by powerful chords in the lower register. In total opposition, the development of the sixteenth-note triplet in the *piano* nuance is like frail flourishes, always supported by deep octaves. The feeling that a storm is brewing materializes in a long *crescendo* with a succession of increasingly twirling arpeggios, culminating in the recapitulation of the main theme *fortississimo*, in octaves in the piano's high register. This return of the theme is reinforced once again by broad chords and octaves, giving the listener a very wide spectrum of sound to hear. Finally, a short coda recalls the calm, meditative introduction, finally fading out with a few scattered notes.

10. to 13. **Carl Reinecke** (1824-1910) - *Sonata for the left hand* opus 179

A brilliant pianist and respected teacher, this German composer was director of the Leipzig Gewandhaus Orchestra and teacher at the Leipzig Conservatory, where his pupils included Grieg, Albeniz and Janacek. His *Sonata for the left hand* opus 79 is a highly romantic work in four movements, rich in thematic ideas and varied in character. The concept of opposition between playing modes is very present. *Allegro Moderato*, full of energy and breath, is highly virtuosic, with its many octaves and cascades of arpeggios. The triumphant, martial first section is followed by a second theme in total contrast, sentimental and dreamy. *Andante Lento* is full of melodic ideas, expressed in two contrasting ways, sometimes in chords, sometimes in extended arpeggios. There's a great deal of poetry in this movement, which is articulated in a very broad spectrum of sound, sweeping across the keyboard from bass to treble. *Menuetto Moderato* is a highly original movement, with many rapid movements. A rhythmic interplay of accented chords on the downbeats gives this episode of this sonata a very danceable sway. The second part, much more legato with its loose arpeggios, also offers an interesting contrast in character. But the presence of staggered accents recalls the first part of the movement, and keeps the feeling of unchanging dance alive. Finally, *Allegro molto Finale* is a cascade of sixteenth notes that run through the entire keyboard, highlighting magnificent singing elements. It's important to underline the beauty of these thematic patterns placed within this musical breath, given by these arpeggiated outbursts. Opposition is again present in the second part, in platted chords, where the bouncy, playful character succeeds the windy breath given by the rapid sixteenth notes at the beginning, the open key of C major replacing the dramatic character of C minor. Finally, after the tempestuous return of the minor, C major prevails, merging into the sixteenth-note motive, the opposing characters of this movement finally intertwining, to conclude this sonata with brio.

L'Opus 102 de Stephen Paulello

Depuis le début de son existence, L'Opus 102 a été comparé aux créations d'Ettore Bugatti, fondateur de l'industrie automobile de luxe et de compétition. Du luxe, il possède en effet la profondeur paradoxale et de la compétition, l'esprit.

Maxime Zecchini a choisi cet instrument singulier pour l'enregistrement de ce disque. Il a su en explorer les ressources infinies, parmi elles, sa voix longue et brillante, sa richesse dynamique et sa lisibilité quel que soit le registre.

A propos de l'Opus 102, Jacques Drillon a écrit : « *Il semble se vautrer dans une douceur incroyable, et s'enivrer de fortissimos terrifiants* ». Comment mieux décrire une telle palette de couleurs !

The Stephen Paulello Opus 102

Since its creation, the Stephen Paulello Opus 102 has often been compared to the achievements of Ettore Bugatti, the manufacturer of luxury and racing automobiles. From luxury, it contains paradoxical depth and from competition, spirit.

For this recording, Maxime Zecchini has chosen Opus 102 with its unusual mechanical conception, along with pieces weighed and balanced with a watchmaker's precision. He explores and exploits the infinite resources of the piano, among them its sustain, its dynamic richness, its intelligibility even in the middle and lower registers and its bright attack.

As Jacques Drillon wrote of Opus 102, "*It seems to wallow in incredible sweetness, yet to be put into a trance with terrific fortissimos.*" How to better describe such a palette of colours!



L'Opus 102

EN VOYAGE... SUR LA MAIN GAUCHE

Takashi Yoshimatsu (1953-) - *Ainola Lyrical Ballads* opus 95

- | | |
|--------------|------|
| 1. Romance | 2.58 |
| 2. Mozartino | 3.11 |
| 3. Carillon | 3.25 |

Jérôme Kern (1885 - 1945)

- | | |
|----------------------------------|------|
| 4. <i>All The Things You Are</i> | 6.07 |
|----------------------------------|------|

David Kosviner (1957-)

- | | |
|--------------------------|------|
| 5. <i>Cicada Rhythms</i> | 4.59 |
|--------------------------|------|

Phillip Wilcher (1958-) - *Nocturnes pour la main gauche*

- | | |
|---|------|
| 6. Nocturne n°2 en mi mineur, Andante-largo sostenuto | 2.19 |
| 7. Nocturne n°5 en mi mineur, Andante Moderato | 3.31 |

Sergueï Bortkiewicz (1877-1952)

- | | |
|--|------|
| 8. <i>Etude n°5 « Le Poète »</i> opus 29 | 6.44 |
|--|------|

Vitalii Manyk (1963-)

- | | |
|---------------------------|------|
| 9. <i>Le Petit Prince</i> | 5.07 |
|---------------------------|------|

Carl Reinecke (1824-1910) - *Sonate pour la main gauche* opus 179

- | | |
|--------------------------|------|
| 10. I - Allegro moderato | 5.10 |
| 11. II – Andante lento | 4.26 |
| 12. III – Menuetto | 4.50 |
| 13. IV – Finale | 5.25 |

Temps total / *Total time*: 58.14

Remerciements / *Special thanks to*

Stephen Paulello et son épouse Claire pour leur accueil

Piano : *Stephen Paulello* Opus 102

Enregistrement / *HDRS Recording* : Jean-Yves Labat de Rossi
Direction artistique : Jean-Yves Labat de Rossi
Studio Stephen Paulello (Villemariy, France), du 24 au 27 avril 2024
Montage numérique / *Digital mastering* : Julien Reynaud
Traduction anglaise / *English translation* : Christiane Fromm

Photos : Lyodoh Kaneko (couverture, p 27), droits réservés

Ad Vitam records

Le Prieuré – 19, route de la Tardes
23200 Saint-Avit-de-Tardes – France
Tél. : + 33 (0)5 55 67 35 85
advitam@advitam-records.com



Retrouvez l'intégralité des 10 volumes de
l'anthologie des œuvres pour la main gauche de Maxime Zecchini sur :

*All the volumes of the works for the left hand anthology
of Maxime Zecchini are available on:*

www.advitam-records.com

EN VOYAGE... SUR LA MAIN GAUCHE

ASIE

Takashi Yoshimatsu - *Ainola Lyrical Ballads* opus 95

EUROPE

Carl Reineke - *Sonate pour la main gauche* opus 179

Sergueï Bortkiewicz - *Etude n°5 «Le Poète»* opus 29

Vitalii Manyk - *Le Petit Prince*

AFRIQUE

David Kosviner - *Cicada Rhythms*

AMERIQUE

Jérôme Kern - *All The Things You Are*

OCÉANIE

Phillip Wilcher - *Nocturnes pour la main gauche*

Après plus d'une décennie d'exploration du répertoire des œuvres pour la main gauche, qui s'est traduite par la réalisation de la toute première « Anthologie des œuvres pour la main gauche », j'imaginai avoir épuisé le sujet... Il n'en était rien : les nombreux concerts que j'ai eu la chance de donner à travers le monde ont été pour moi l'occasion de découvrir d'autres œuvres écrites pour la seule main gauche, dont l'intérêt était comparable à celui des œuvres qui nous sont familières en Europe. En retenant des compositeurs de cultures si différentes, j'ai donc décidé de parcourir ici les cinq continents de la main gauche... **Maxime Zecchini**

*After more than a decade's exploration of works for the left hand, which resulted in the production of the very first "Anthology of Works for the Left Hand", I thought I had exhausted the subject... But it was not: the numerous concerts that I gave throughout the world were for me the opportunity to discover other works written for the left hand, whose interest was at the height from that of the works that are familiar to us in Europe. On this CD, by selecting composers from such different cultures, I decided to travel across the five continents with my left hand... **Maxime Zecchini***

DDD made in the Netherlands

© 2024 AV records

© 2024 MZ

AV 240815

[Integral]
DISTRIBUTION SERVICES


AD VITAM
RECORDS
www.advitam-records.com



En COFFRET ou individuellement,
 les 10 volumes de l'anthologie,
 parus sous le label Ad Vitam records,
 sont disponibles sur :

<https://www.advitam-records.com/catalogue.php>



<p>ŒUVRES POUR LA MAIN GAUCHE ANTHOLOGIE - VOLUME 1 RAVEL SCRIBABINE CHOPIN SAINT-SAËNS BACH MAXIME ZECCHINI PIANO</p>	<p>Ravel, Scriabine, Chopin, Saint-Saëns, Bach</p>	<p>Blumenfeld, Bartók, Sancan, Alkan, Schulhoff, Reger, Saint-Saëns, Zecchini</p>	<p>ŒUVRES POUR LA MAIN GAUCHE ANTHOLOGIE - VOLUME 2 BLUMENFELD SAINT-SAËNS BARTÓK SCHULHOFF SANCAN ZECCHINI ALKAN REGER MAXIME ZECCHINI PIANO</p>						
<p>ŒUVRES POUR LA MAIN GAUCHE ANTHOLOGIE - VOLUME 3 WAGNER/LISZT MEYERBEER/LISZT SAINT-SAËNS SAMAZEUILH FAURÉ LISZT BELLINI MAXIME ZECCHINI PIANO</p>	<p>Wagner, Meyerbeer, Saint-Saëns, Samazeuilh, Fauré, Lipatti, Bellini</p>	<p>Concertos pour piano et orchestre Ravel, Prokofiev, Britten</p>	<p>ŒUVRES POUR LA MAIN GAUCHE ANTHOLOGIE - VOLUME 4 HOMMAGE À PAUL WITGENSTEIN CONCERTOS POUR PIANO ET ORCHESTRE RAVEL PROKOFIEV BRITTEN MAXIME ZECCHINI, PIANO CAPÉ PRINCIPAL-ORCHESTRE ZECCHINI IN PLAN MONTE CARLO</p>						
<p>ŒUVRES POUR LA MAIN GAUCHE ANTHOLOGIE - VOLUME 5 TRANSCRIPTIONS INDIVIS DE PAUL WITGENSTEIN MENDELSSOHN SCHUMANN SCHUBERT CHOPIN LISZT BACH PAUL WITGENSTEIN MAXIME ZECCHINI</p>	<p>Gounod, Liszt, Mendelssohn, Schumann, Grieg, Chopin, Schubert, Bach</p>	<p>Beethoven, Zichy, Grieg, Moszkowsky, Verdi, Massenet, Saint-Saëns, Ravel, Liszt, Ponce</p>	<p>ŒUVRES POUR LA MAIN GAUCHE ANTHOLOGIE - VOLUME 6 MOZKOWSKY SAINT-SAËNS BEETHOVEN MASSENET VERDI CHIEFFI ZICHY LISZT MAXIME ZECCHINI</p>						
<p>ŒUVRES POUR LA MAIN GAUCHE ANTHOLOGIE - VOLUME 7 ŒUVRES CONTEMPORAINES MANIUKIAN DUBUGNON LOUVER KHANA MENUT BACRI DUBÉ MAXIME ZECCHINI</p>	<p>Musique contemporaine Ohana, Dubugnon, Mantavoni, Bacri, Menut, Louvier, Kondo, Dubé</p>	<p>Musique de chambre Janáček, Korngold</p>	<p>ŒUVRES POUR LA MAIN GAUCHE ANTHOLOGIE - VOLUME 8 MAXIME ZECCHINI, PIANO SEPTUOR À VIENS, TRIO À CORDES JANÁČEK KORNGOLD MAXIME ZECCHINI</p>						
<p>ŒUVRES POUR LA MAIN GAUCHE ANTHOLOGIE - VOLUME 9 MAXIME ZECCHINI, PIANO 7ème ART</p>	<p>Musiques de films Williams, Yared, Legrand, Hurwitz, Barry</p>	<p>Musique de chambre Quintettes de Franz Schmidt</p>	<p>ŒUVRES POUR LA MAIN GAUCHE ANTHOLOGIE - VOLUME 10 MAXIME ZECCHINI, PIANO PATRICK MEYER, CLARINETTE QUINTETTES DE FRANZ SCHMIDT FRANZ SCHMIDT</p>						
<p>Vol 1</p>	<p>Vol 2</p>	<p>Vol 3</p>	<p>Vol 4</p>	<p>Vol 5</p>	<p>Vol 6</p>	<p>Vol 7</p>	<p>Vol 8</p>	<p>Vol 9</p>	<p>Vol 10</p>

ANTHOLOGIE DES ŒUVRES POUR LA MAIN GAUCHE

Incroyable ! Phénoménal ! Extraordinaire ! On n'en croit pas ses oreilles... Ce sera la première fois au monde que toutes ces œuvres seront enregistrées et réunies de cette façon... FRANCE MUSIQUE

Il en faut un, ce sera lui ! Une première dans l'histoire du disque... Le pianiste a magistralement relevé le défi... CONCERT CLASSIC.com

Voici une lecture impressionnante de ce répertoire, tant sur le plan purement pianistique que de l'expression musicale... LE MONDE

Maxime Zecchini s'approprie avec panache des œuvres écrites par les plus grands... TELERAMA 

Un toucher net et puissant ... Une maîtrise hors du commun. DIAPASON

On est fasciné par la virtuosité de cette fameuse main gauche, qui donne l'illusion d'avoir dix doigts, se déplace à une allure vertigineuse, multiplie les plans sonores et enchaîne avec aisance des traits périlleux... CLASSICA

Ce musicien étonne par la virtuosité de son jeu. Le résultat est époustouflant ! FRANCE CULTURE

Le moindre arpège, la moindre gamme, le moindre passage de pouce demandent une grande précision pour éviter les accents ou les irrégularités. C'est la délicatesse de Mozart, puissance 10. PIANISTE

**Piano solo, concertos avec orchestre, musique de chambre,
pièces contemporaines, musiques de films.**

48 compositeurs - 78 œuvres enregistrées

Bach, Beethoven, Schubert, Mendelssohn, Chopin, Schumann, Liszt,
Wagner, Alkan, Verdi, Saint-Saëns, Massenet, Fauré, Grieg, Moszkowski,
Janáček, Blumenfeld, Schmidt, Ravel, Bartók, Prokofieff, Korngold, Britten,
Ohana, Lipatti, Legrand, Williams, Bacri, Mantovani, Menut...

DDD made in the Netherlands
Photo couverture : J. B. Millot

